



VOCEA TA

*Și vocea
ta poate fi
auzită!*

septembrie - octombrie 2011

12 pagini

Anul 2 • Nr. 9

Radu Pietreanu Pagina 4
revine
într-o
nouă
formulă



Cultura românilor din Diaspora

DIN SUMAR

Uriașul cu minte de pitic

Pagina 2

Mărturii de la Festivalul
„Callatis” 2011 Roma,
9-15 august 2011

Pagina 3

GERMANIA SE
AUTOLICHIDEAZĂ

Pagina 5

Premieră la Mediaș:
„Un transilvănean în drum spre
stele“ de Hansotto Drotloff
(Alzenau)

Pagina 6

Un român a proiectat caroseria
celui mai puternic model
european Ford

Pagina 7

„ACESTA-I VINUL DE
COTNARI!”

Pagina 8



Joi 11 august 2011 s-a desfășurat La Hotel L' Ergife din Roma, întâlnirea Asociațiilor Culturale ale românilor din toată lumea. S-a vorbit și dezbătut, uneori cu voce blândă, alteori cu voce înaltă și intelectuală despre compatrioții noștri împrăștiați în cele patru unghiuri ale pământului. Pagina 3



**Eveniment: NUNTA
POVESTITOAREI LA
CASTEL**

Pagina 4



**Suntem AICI pentru
dumneavoastră!**

Serviciile și competența pe care le am ca reprezentant al asigurării Allianz, pun baza încrederii clientului meu. Vă puteți lăsa cu încredere în mâinile unui specialist pentru rezolvarea problemelor dumneavoastră, la cele mai bune prețuri de pe piață.

Contactați-mă la:

Friedrich Schiller, Allianz Agentur
Forchheimer Straße 8, D-90425 Nürnberg

Tel. 09 11.8 18 85 25, Fax 09 11.8 18 85 27, Mobil 01 70.547 52 61

schiller.friedrich@allianz.de, www.asigurare.de

Hoffentlich Allianz.

Allianz 

Consultanță și în limba română

Uriaşul cu minte de pitic



În țara uriaşului cu minte de pitic preşedintele țării face un apel către presa responsabilă. Nu este momentul să ne jucăm cu cuvintele și să panicăm populația. Nu este recomandat să folosim cuvântul „criză”. O.K! Să-i spunem Lăscărică. Pe vremea lui Lăscărică asta, vorbind la nivel mondial, sigur că primii responsabili sunt, așa după cum spune și preşedintele, liderii politici. Și primii...europenii. Din două motive: odată că americanii au tiparnița de bani la ei acasă și-n al doilea rând pentru că europenii sunt egoiști. Ați auzit vreodată că dacă statul Colorado, de exemplu, ar fi în pericol de faliment, ar fi propus să iasă din S.U.A. sau ar putea să îi fie impusă folosirea altei monezi decât dolarul? Veți spune că istoria constituirii Americii e alta. U.E. a fost construită pe aceeași bază, sprijinindu-se pe aceeași idee frumoasă a solidarității. Nu, europenii înțeleg să fie împreună doar la câștig. La pierdere își aduc aminte că sunt: Spania, Italia, Germania, Grecia, România...

Că e Lăscărică...e Lăscărică, nu peste tot, nu la fel. În România însă...nu e Lăscărică, nu vă speriați, ci e sărăcie. Și prostie. Și indiferență. Un cetățean a cerut aprobarea de eutanasiere de la Roberta Anastase, preşedintele Camerei Deputaților. Roberta a spus că nu-i de competența ei, după cum nici a unui prefect, tot din România, care a primit o cerere asemănătoare de la un alt cetățean, care dorește să moară...pentru că n-are nici din ce trăi, nici pentru ce. Eu zic să le aprobăm cererile. Știți de

ce? Toți românii sunt născuți cascadori și, într-un moment de sinceritate, conducătorii noștri au recunoscut că situația economică este la faza în care trebuie „să mergem pe sârmă”. Oamenii aștia nu pot merge, de aia au cerut să moară. Să-i lăsăm...pentru că ne așteaptă un drum lung și greu, dedesubt nu avem plasă, e o chestie de acrobație...Cred că ar trebui întocmite niște liste...pe județe, pe orașe, sate și comune, așa, ca o competiție, iar românii să ceară, de bunăvoie, pedeapsa cu moartea. Lăscărică asta e foarte nemilos! Cred că va sta cu noi și prin 2012, ca să nu zic 2013...cel puțin. Asta ca să nu vă panichez! George Soros spune că marele vinovat e Germania...și înclin să-l cred. Aș mai adăuga America, toate țările care consumă mai mult decât produc, dar ce mai contează acum?!

În țara uriaşului cu minte de pitic, pentru că numai așa poate fi considerată România...care are de toate, dar, din păcate...e locuită (bagați ce cuvinte vreți!)... și condusă (bagați ce cuvinte vreți!)... mare dezbateră mare despre votul românilor din diasporă. Nimeni nu îndrăznește să pomenească despre votul obligatoriu, nici de vreun test de IQ. Se repetă obsedant că este un drept constituțional, dar românii din afară n-au legătură cu România, habar n-au ce se întâmplă, în timp ce toți locuitorii satelor fără curent, apă și canalizare, toți bugetarii ajunși prin pile în toate posturile inventate în aparatul de stat, toți asistații social și nu numai, deci toți cei care-și vând votul cu 50 de lei și

primesc cadou ulci, zahăr și găleți sunt mult mai competenți decât toți românii de afară. Să nu generalizăm, nici de-o parte, nici de alta, sunt și excepții, dar în România rata absenteismului la vot este mare...iar cei care lipsesc de la vot...sunt exact cei care nu pot fi cumpărați, nu pot fi manipulați, dar care sunt îndeajuns de scârbiți cât să nu mai dorească să audă nici cuvântul politică. Dacă există ceva logic, de care ar trebui să se ocupe toate partidele politice, atunci asta ar fi metoda prin care ar putea fi stopată fraudarea voturilor, indiferent dacă vorbim despre diasporă sau despre țară. Oamenii trebuie lăsați să aleagă dacă vor să voteze prin corespondență sau să meargă la secțiile de votare... În rest...sigur că românii din străinătate au drept de vot. Sigur că acei care vor dori să-și exprime preferința o vor face și, nu în ultimul rând, primii investitori ai țării, românii de peste granițe...chiar sunt datori să-și exprime opțiunea.

Nu cred că pe vremea asta, a lui Lăscărică, economia României ar putea suporta creșterea salariilor sau mărirea pensiilor. Nu cred. De asemenea, nu cred că românii ar putea rezista dacă ar crește inflația. Exact așa cum e acum...s-ar putea să ne mai putem țărâi.

Vorbesc de majoritate, desigur, pentru că, să nu uităm, există și alții... care nu mai pot de bine. Și-atunci când nu ți-e rău...parcă-ți vine cheful să mai faci o telegondolă, vreo sală de sport, vreun stadion în pantă...că de aia ai minte de pitic! România nu-și exploatează bogățiile solului și subsolului și nu folosește ceea ce are. În schimb, dacă există ceva aberant sau inutil, se lipește de noi ca marca de scrisoare. Explicați-mi de ce nu avem o autostradă spre mare, când prima destinație a românilor este Marea Neagră și de ce construim de zor spre Cluj? Să nu vă imaginați însă nici aici cine știe ce, ci niște șerpi de asfalt, din când în când, care nu se leagă de nimic, care duc spre nicăieri. Ca să mergi pe autostradă trebuie să iei elicopterul, să ajungi acolo. Apoi te dai cu mașina vreo 20 de km., apoi iei iar elicopterul...și te oprești peste vreo 40 de km., la altă limbă de asfalt, iar te dai cu mașina...

Și nimic din toate astea n-ar fi important, nici măcar Lăscărică, dacă ar exista încredere. Românii nu mai au încredere în nimic: nici în instituții, nici în clasa politică, nici unii în alții, nici în ziua de mâine. O țară cu un potențial uriaș, îngenunchiată de mintea piticilor.

Ioana Diaconu

EDITORIAL

România turistică există, dar “lipsește cu desăvârșire”



Potrivit celor mai optimiste prognoze ale patronilor care dețin agenții de turism, sezonul estival ar trebui să ne influențeze pozitiv modul în care trăim, ne distrăm și iubim. Este firesc să gândești așa, în situația în care, încă din primele zile ale lunii iunie, majoritatea oamenilor încep să viseze și să își facă planuri legate de o binemeritată vacanță.

Proiectele de vacanță sunt frumoase și atractive, iar destinațiile turistice propuse de agențiile de turism sunt variate, atât din punctul de vedere al serviciilor oferite, cât și sub aspectul tarifelor practicate. Internetul abundă în oferte care te invită să călătorești în țările europene sau oriunde în lume și îți oferă posibilitatea să îți petreci vacanța la țărmul mării sau la munte. În ziua de azi, poți să fi turist oriunde dorești, posibilitățile sunt practic nelimitate. Poți vizita locuri exotice sau orașe legendare. Poți fi turist în Tailanda, Coreea sau Tibet, ori te poți relaxa în Caraibe ori la Miami Beach. Depinde de pretențiile și bugetul fiecăruia. Se practică turismul cultural ori turismul balnear și de relaxare. Se poartă turismul retro sau expedițiile turistice organizate la munte ori în zone de câmpie. Sunt la modă excursiile realizate la gurile râurilor ori pe malul lacurilor.

În ceea ce îi privește pe români, mulți preferă vacanțele în străinătate și aleg Germania ca destinație turistică favorită. Fie că optează pentru vizitarea Berlinului ori aleg să își petreacă vacanța pe Valea Rinului, opțiunea turiștilor ce aleg Germania ca destinație de vacanță este pe deplin justificată de oferta peisagistică, culturală și istorică pe care o găsim în această țară. În plus, grăitor este efortul agențiilor germane de turism de a satisface interesele exprimate de turiștii autohtoni sau străini. La polul opus se află turismul românesc, care datorită slabei servicii oferite și promovării insuficiente, nu este capabil să îi atragă pe cetățenii străini din Germania, din alte țări europene și de prin lume. Mă întreb câți turiști străini știu că România are un peisaj variat și armonios alcătuit, care satisface atât interesele celor care iubesc muntele, cât și a celor îndrăgostiți de peisajul marin. Mă întreb, dacă în străinătate se știe că România are rezervații naturale unice, de interes mondial, precum : Delta Dunării, Parcul Național Retezat, rezervația Pietrosul Rodnei, Parcul Național Ceahlău, Parcul Național Munții Apuseni. Mă întreb câți turiști străini au vizitat mănăstirile din România știind că se află în fața unor comori arhitectonice unice în lume. Mai trist este faptul că nici românii nu își cunosc propria țară. Ei călătoresc prin țări străine, colindă orașe și muzee europene și se mândresc cu fotografiile făcute în locuri exotice, ori cu cele realizate pe străzile unor orașe și locuri celebre. Aceștia uită că vin dintr-o Românie turistică atractivă. România are bogății turistice, puse prea puțin în valoare și tratate cu ignoranță și lipsă de responsabilitate tocmai de cei ce lucrează în la domeniul turistic și ar trebui să ofere servicii de calitate, pe care să le promoveze cu profesionalism. Cine știe... poate sezonul estival 2012 va veni cu vești bune și cu realizări binemeritate. În momentul de față, nu e de mirare că românii fug în lume, nu doar pentru a face turism, ci pentru a-și construi o viață decentă și pentru a asigura familiilor lor un viitor mai bun.

Director onorific
Biblioteca „Ion Minulescu” Nürnberg
Liliana Moldovan

Ai ceva de transmis?

Ai talent literar și știi să îți expui ideile într-un stil atrăgător?

Vrei să fii redactor la Radio R România?

Dorești să publici articole, eseuri, interviuri?

Dorești să ai emisiunea ta audio?

Te pricepi să redactezi știri?

Platforma Culturală AȘII ROMÂNI îți oferă cadrul necesar.

Agenția de Presă AȘII ROMÂNI, Radio R România și ziarul VOCEA TA.

Pune-ți gândurile pe hârtie și trimite-le pe adresa:
contact@asiromani.eu

Dacă ești mai curajos(ă) sună la 0160 3373128

S-ar putea să iasă o colaborare frumoasă.

Esti venit nou in Germania și vrei să te integrezi?
Vrei să înveți limba germană gratuit?
Dorești o locuință și nu știi cum să procedezi?
Cauți un avocat și nu știi unde să-l găsești?
Vrei o asigurare și nu ai unde apela?
Cauți un loc de muncă sau vrei să-ți deschizi o firmă?
Vrei cunoștințe și prieteni noi?
Atunci, ai nimerit LA FIX



Platforma Culturală AȘII ROMÂNI te poate ajuta!

E.mail: contact@asiromani.eu
Telefon: 0049 1603373128

Mărturii de la Festivalul „Callatis” 2011 Roma, 9-15 august 2011

Culoare, muzică, dialoguri consistente, idei novatoare și bună dispoziție, acestea sunt ingredientele celei de a 12-a ediții a Festivalului „Callatis”, desfășurat pentru prima dată în Italia, la Roma, în perioada 9-15 august 2011. În virtutea edițiilor anterioare, festivalul românilor de pretutindeni s-a organizat după o structură oarecum constantă care a inclus, și de această dată, un număr generos și variat de evenimente. Astfel, pe parcursul celor 7 zile de festival, cei peste 50 de reprezentanți ai românilor din afara granițelor țării, au participat la mai multe evenimente și întâlniri grupate pe secțiuni, precum: „Miss Diaspora”, „Salonul Artiștilor Români de Pretutindeni”, „Congresul românilor de pretutindeni”. Și de această dată, reprezentanții asociațiilor românești din străinătate au avut șansa să se cunoască mai bine, să își consolideze vechile colaborări și să stabilească noi contacte ori să pună bazele unor proiecte și colaborări viitoare. Problemele românilor de pretutindeni au fost dezbătute în cadrul unui congres finalizat cu

semnarea unui protocol care inclus următoarele puncte:

1. Protestul împotriva restricțiilor impuse de guvernul Spaniei cetățenilor români pe piața muncii

2. Cererea privind ridicarea restricțiilor impuse de guvernele țărilor străine, impuse pe piața muncii pentru cetățenii români, care lucrează în străinătate

3. Introducerea obligativității votului prin corespondență și a celui electronic

4. Completarea legii electorale cu o condiție pentru candidații la alegerile parlamentare în colegiul diasporei: ca orice candidat care se prezintă pentru colegiul electoral din diaspora să aibă reședința în colegiul de cel puțin cinci ani.

5. Anunțarea înființării CONSILIULUI DE COOPERARE A ROMÂNILOR DIN AFARA GRANIȚELOR, care își propune să fie vocea românilor de pretutindeni în relația cu statul român și cu statele unde trăiesc comunități românești.



Foto: Așii Români

6. Solicitarea adresată Guvernului României de a respecta și aplica Legea 299/2007 privind sprijinul acordat românilor din Diaspora.

Un moment mult așteptat a fost „Miss Diaspora 2011”, concurs la care au participat 21 de tinere, și care a fost câștigat de Iulia Daniela Guia, reprezentanta Spaniei.



Foto: Așii Români

Concursul de frumusețe s-a desfășurat în sala hotelului ERGIFE din Roma.

Cu lacrimi în ochi și emoție nedisimulată a fost receptată poezia „Ce repede trec anii” recitată de doamna Ionela van Rees-Zota, președinta Asociației „Dacia” din Nürnberg. Momente artistice primite cu entuziasm și căldură de public au susținut artiștii: Andrei Păunescu și „TOTUȘI”, Romeo și Julia Saleno, Emeric Imre, Radu Pietreanu, Felicia Filip, K1, Nicolae Voiculeț, Grupul folcloric

„CĂLUȘARII Slatinei”, Ro-Mania, Grupul folcloric „Ciocârlia” și alții. Le mulțumim tuturor pentru clipele de încântare și bucurie sufletească. Adresăm mulțumiri organizatorilor și gazdelor festivalului și, nu în ultimul rând, transmitem salutul nostru românilor din întreaga lume, tuturor celor care cunosc și iubesc cultura română ori poartă o fărâma de spirit românesc în suflet.

**Ionela van Rees-Zota
Liliana Moldovan**



Foto: Așii Români

Joi 11 august 2011 s-a desfășurat La Hotel L' Ergife din Roma, întâlnirea Asociațiilor Culturale ale românilor din toată lumea. S-a vorbit și dezbătut, uneori cu voce blândă, alteori cu voce înaltă și intelectuală despre compatrioții noștri împrăștiați în cele patru unghiuri ale pământului. Și s-a desprins așa ca o ceață ce se ridică din ape după o noapte umedă și ploioasă că dezbinarea, ura, ruptura dintre români încă este o stare dominantă. Am crezut în sinea mea că românul odată ce va pleca din țară se va debarasa de ură. Dar constat cu junghiuri în coaste că m-am înșelat. Au venit însă și reprezentanții românilor din Serbia, mai precis din „Banatul Sârbesc”. Vocea lor a fost pentru Unire. S-a apelat la patriotism cu sfințenie și bun simț.

De aceea intervenția românilor din Serbia mi s-a părut că a trezit în inima celor prezenți sintagma că „Unirea face puterea”. A plutit în atmosfera încăperii și dramatismul că patru milioane de români riscă să își piardă identitatea. Mulți încă mai speră în ajutorul de acasă. Cine se încrede în el va fi asimilat. Să nu așteptăm să lupte și să lucreze alții pentru noi. Poate că și Sfântul Martir Constantin Brâncoveanu s-o fi gândit, o fi sperat puțin la ajutorul celor de acasă. Știm că nu a intervenit nimeni. De aceea gândul său a fost la Dumnezeu Cuvântul, care iată l-a primit întru slava sfinților Săi. Din Canada, românul sosit de acolo, a respins total ideea unității din diasporă, invocând acel

centralism democratic din perioada comunistă care a anihilat și a ucis încă din fașă orice libertate de creație și exprimare sincere și teologale. „Canadianul” însă a făcut-o de o manieră din care s-a văzut că s-a lăsat sedus total de conceptul de viață nord

A vorbit cu încântare despre singura Biserică ortodoxă românească din Turcia. Că are copii. Merge cu ei și la Moschee și la Sfânta Biserică, a izvorât din vocea ei și lacrimi și un puternic sentiment de durere pentru că lipsa României nu i-o

poate nimeni înlocui. Sunt în Turcia aproximativ 40 de mii de români. E înspăimântător de puțin o singură Biserică. Să spunem că participă la Sfânta Liturghie o mie de suflete. Că poate se mai duc și la Catedrala Sfânta Sofia. Dar cu ceilalți ce se întâmplă? Identitatea, credința, naționalitatea... românismul nu sunt copleșite și amenințate cu pieirea?! Prin urmare este mai mult ca sigur că patru milioane de români pot deveni victime ale globalizării, orbii de savoare societății de consum și de alte poftă care, să recunoaștem că sunt pericole pentru omul creștin și dornic de spiritualizare. Tânărul venit din Basarabia a fost o altă voce puternică care a exprimat clar și cu bun simț că cei de al București (conducătorii), nu cunosc istoria Basarabiei și dreptul românilor din această provincie românească. Se uită și de către marii istorici că toți locuitorii Basarabiei au cetățenie română de șase -

CULTURA ROMÂNILOR DIN DIASPORA



Foto: Așii Români

american, uitând că noi suntem un popor de la Dunăre și Carpați care ne sprijinim pe ideea mântuirii (salvării eterne), prin suferință. Înduioșător a fost faptul că în vocea fiecărui român se observa și un ecou, o altă frecvență purtătoare a glasului poporului de unde venea. Așa s-a petrecut cu reprezentanta din Turcia, o româncă plecată de 20 de ani căsătorită cu musulman.

șapte secole. Acum sunt nevoiți să cerșească de la funcționari imorali, cetățenia română. De ce această nouă umilnă pentru frați dintre Prut și Nistru? În acest concert al românilor din diasporă s-a auzit și vocea distinctă a fraților noștri din Germania. Firește că au pledat pentru integrare, pentru unitate. S-a specificat faptul că uneori noi credem că avem numai drepturi, uitând de obligații. Nu pot să înțeleg totuși o ușoară uitare a participanților despre faptul că o parte dintre ei nu vor să accepte nici o analogie între cultură și cult (REVELAȚIE). Un român din sală a mulțumit direct lui Dumnezeu (la microfon), pentru că a făcut posibilă adunarea românilor la Roma, pentru a dezbate problema culturii. Mi s-a părut acest gest foarte înălțător. Din nefericire a fost pus repede la colț, de un altul, care nu mai rețin din ce Țară venea. Că de ce mulțumește lui Dumnezeu, și nu celor care au organizat. Să căutăm sfat la cel Preaînalt și să aflăm că pentru o slujbă în străinătate, pentru o școală în limba engleză a copiilor, este total greșit să aruncăm ca otrăvite, veșmintele identității de român. Îmi cer iertare pentru unele omisiuni, fiindcă Congresul a fost bogat în multe idei și credințe care ar fi meritat redare. Sunt convins că alții o vor reflecta cu mai multă vrednicie. Doamne ajută

Tănasă Valeriu



Foto: Așii Români



Foto: Așii Români

Eveniment: NUNTA POVESTITOAREI. LA CASTEL

Miercuri 24 august 2011 povestitoarea pentru copiii de orice vârstă Elena Cesar von Sachse s-a căsătorit. Ceremonia, programată din timp, a avut însă partea ei de evadare din cotidian și de intrare în basm fiindcă mirele, păstrând secretul integral, a obținut aprobarea ca oficierea civilă să se petreacă într-un spațiu privilegiat, nu departe de casă: la unul dintre castelele din Fischbach, astăzi cartier al Nuernbergului, dar odinioară așezare de sine stătătoare. După câteva rotiri cu mașina pe câteva din străzile și aleile pline cu vile cochete, mici restaurante și edificii de interes edilitar, pe neașteptate mașina celor doi protagoniști a intrat pe poarta deja dată în lături a castelului; o autentică reședință aristocratică ce păstrează încă, nu doar coloanele de lemn și croiul renascentist al ferestrelor de la parter, ci și mari portrete ale unora dintre deținătorii de odinioară ai proprietății; bărbați cu peruci după moda secolului al XVII-lea și femei în crinolină...

Surpriza a fost integrală, iar emoția pe măsură. Cununia a fost oficiată simpatetic, cu căldură în glas și atitudine, de o frumoasă angajată a primăriei din Fischbach, în prezența reprezentanților celor două familii: a miresei de peste țări și hotare, ca și a mirelui, nuernberghez de generații (dar cu antecesorii printre refugiații francezi din fața Revoluției din 1789).

Cuplul a ales să se prezinte în fața ofițerului stării civile în costume amintind de portul locului. Doamna von Sachse a optat pentru una dintre versiunile costumului bavarez, care păstrează în toate versiunile sale același aspect, dar trece fără probleme de la o gamă cromatică la alta, asortându-se după toate gusturile. Mirele, la rândul lui, a preferat o marcă parțială a prețurii aceleiași tradiții, păstrând cămașa și haina tradiționale, dar abandonând pantalonii scurți, cu bretele, din piele naturală, pentru o pereche de pantaloni de stoffă de calitate, așa-zicând normali, tipizați.

Evenimentul a avut loc după tipic, incluzând semnarea angajamentelor maritale în fața asistenței, sărutul menit să pecetluiească afectiv intrarea în ordinea familială a cuplului și primele felicitări din partea participanților.

Nu este încă deloc clar ce efect va avea fericitul eveniment asupra producției literare și muzicale – căci doamna von Sachse compune și melodii armonioase pentru mari și mici, fiind de mai mulți ani membră a GEMA, echivalentul



german al Uniunii Compozitorilor din România -, dar toate semnele par să indice o sporire a elanurilor creatoare.

Fire optimistă, idealistă și activă, doamna Elena Cesar von Sachse nu împărtășește opinia acelor firi reflexive care văd în fericire un impediment în creație și socotesc că numai nevoile și demoralizarea activează resorturile artistice ale nevoii de expresie.

Dimpotrivă, volumele de basme scrise pentru și cu copii ale căror nume sunt românești și care aparțin lumii de la Carpați și Dunăre, legendele Nuernbergului, romanul cavaleresc pentru puberi Cămașa purpurie și mai recenta suită de povești cu trimitere gastronomică – multe dintre ele publicate pe blogul <http://ovidiupecican.wordpress.com> – o recomandă ca pe o autoare de cursă lungă, cu inventivitate și putere nestăvilită de muncă.

Evenimentul din acest august marchează astfel în mod benefic un traseu de viață și o carieră artistică admirabile, devenind o răscruce care, se poate prevedea, va produce efecte benefice în ambele planuri, al biografiei și al lucrărilor personale.

Împreună cu toți cititorii blogului mai sus amintit și cu cititorii ziarului Vocea Ta, încrezători în veștile bune și în efectele lor benefice asupra tuturor participanților direcți și indirecti la ele, să îmi fie îngăduit să mai urez o dată cuplului Sachse multă sănătate și fericire îndelungată împreună!

Radu Pietreanu revine într-o nouă formulă

Radu Pietreanu (n. 10 mai 1966, Goicea, Dolj) este un scenarist și actor român. El și-a început cariera în anul 1988 în grupul Vacanța Mare alături de Mugur Mihăescu și Dan Sava.

Radu Pietreanu, fost component al trupei de comedie VACANȚA MARE, împreună cu Tică Lumânare (trupa Karma) și Mihai Napu (Totuși Iubirea), au format noua formație: VACANȚA MUZICALĂ. Vacanța Muzicală este un proiect care a luat ființa în august 2010 și are ca scop să îmbine într-un mod original stand-up comedy-ul de calitate cu muzica folk. La întâlnirea românilor de pretutindeni de la Roma am avut ocazia să-l cunoaștem pe Radu Pietreanu mai bine. Pus mereu pe glume, cu mulți prieteni în jurul său, dar nu în cele din urmă un om modest și săritor. Cu această ocazie i-am luat un scurt interviu pe care vi-l voi redacta în rândurile care urmează.



susținut vreun concert în Diaspora?

Radu P.: Am avut în martie tot la Roma două spectacole, acum, cu această întâlnire a românilor de pretutindeni. Desigur că vrem să susținem cât mai multe spectacole, vrem să bucurăm inimile tuturor românilor și avem acest potențial.

Ionela v R-Z: Cum este primită nouă formulă VACANȚA MUZICALĂ?

Radu P.: Aici trebuie să vă răspundă publicul. Am dat tot ce am avut mai bun, vrem să-i vedem cântând, a plaudând, simțindu-se bine, iar dacă aceste lucruri se vor putea vedea, cu siguranță că se simt bine și le place.

Ionela v R. -Z: Cum se regăsește mai bine Radu Pietreanu, în VACANȚA MARE sau VACANȚA MUZICALĂ?

Radu P.: Radu trebuie să fie în fața publicului, indiferent sub ce formă. Scopul meu este de a face toți românii să se simtă bine.

Ionela v R-Z: Cum poate fi găsit Radu Pietreanu cu VACANȚA MUZICALĂ?

Radu P.: Pe faace boock sau în spectacole. Răspund fiecărei persoane cu drag.

Jurist

Ionela van Rees- Zota

Ionela van Rees- Zota: Români din afara țării îl cunosc pe Radu Pietreanu de la VACANȚA MARE, mai puțin de la VACANȚA MUZICALĂ, cum a luat ființă această nouă formulă?

Radu Pietreanu: Păi după douăzeci și trei de ani de VACANȚA MARE, am considerat că este bine să ne retragem în plină glorie, iar pentru că mie îmi plac provocările, am început acest proiect din anul 2010 sub numele de VACANȚA MUZICALĂ. După ce am făcut douăzeci și trei de ani de umor vorbit, vreau să fac de acum în colo umor cântat, împreună cu Mihai Napu, avem câteva melodii de suflet, iubire, sociale și așa mai departe. Avem, de asemenea, foarte multe parodii muzicale, umorul găsindu-se în mai toate cântecele noastre.

Ionela v R-Z: Cum s-au întâlnit Radu și Mihai? A fost de acord cu ideea ta?

Radu P.: Soarta a decis să ne întâlnim și de aici nici nu s-a mai pus problema dacă este de acord sau nu, ne-am privit și am știut că vom face ceva împreună.

Ionela v R-Z: Până în prezent VACANȚA MUZICALĂ a

Blue Air
smart flying

o companie românească aproape de inima ta

de la **14,99**
EUR/segment*

**REZERVĂ-ȚI ACUM BILETUL
ȘI CĂLĂTOREȘTE
PÂNĂ ÎN OCTOMBRIE 2012**

STUTTGART **▶** SIBIU
BUCUREȘTI



Rezervă la

Call Center 0900 125 0055**

*Taxe incluse, locuri limitate, check-in online gratuit pentru București și Sibiu
**Tarif 1 Euro/min. Număr apelabil exclusiv din Germania

www.blueairweb.com

GERMANIA SE AUTOLICHIDEAZĂ

„...după ce ați văzut ce-i în Norvegia, iată că-i situația în Germania...”

Trăim vremuri interesante...” (VR)

Cartea cu titlul de mai sus a lui Thilo Sarrazin „Deutschland schafft sich ab. Wie wir unser Land aufs Spiel setzen”, München 2010, 464 p., demonstrează, ceea ce mai toată lumea știe, dar în vremea ocupației anglo-americanilor și a sovieticilor era tabu. Germanii au scăpat ca prin urechile acului de a fi exteminați (vezi planul lui Henry Morgenthau, 1891-1967, ministru de finanțe al USA) dar au fost supuși apoi unui plan de reeducare, similar celui al rușilor implementat în sfera lor de influență, inclusiv România, cu scopul de a face imposibilă o reeditare a rezboaielor în Europa și a mai ales cimenta dominația protestanților anglo-saxonisi ortodoxo-comuniști câștigată în 1945.

După reunificarea și recăpătarea suveranității Germaniei - trupele rusești s-au retras în 1991, cele anglo-saxone se retrag în 2020 - tabuul reeducării dublat de un control? Politic corect? Strict a fost preluat de elită pregătită de ocupații. Libertatea de expresie este garantată de Constituție, dar când Sarrazin, membru în conducerea a Băncii Centrale Germane și fost ministru social-democrat de finanțe, și-a permis să publice o carte cu un titlul și mesaj cât se poate de clar: „Germania se autolichidează. Cum ne jucăm cu soarta țării? Și fără ocupații”, a intervenit Președintele... și a fost dat afară din serviciu. Și conducerea Partidului Social-Democrat a vrut să-l dea și ea afară, dar a renunțat, pentru că un milion și jumate de cititori au cumpărat cartea și populația este la curent atât cu planul Morgenthau cât și cu cel al reeducării, dar este încă timorată, nu vrea să-și riște poziția socială și profesională ca Sarrazin, care a riscat și e acum un autor multimilionar independent.

Modelul din perioada de ocupație nu este cel natural, darwinist în sensul de supraviețuirea a celui mai competent, „Survival of the fittest”, ci cu un model cultural artificial de selecție și reeducare făcut de oameni, cu scopul ca singura materie primă germană, inteligență și pregătirea profesională, să fie diminuată în mod relativ și



absolut. Sistemul școlar este de ani buni precar, universitățile mediocre. Instituțiile fundamentale germane: Familia, Armata și Biserica sunt din ce în ce mai șubrede! Prima se destramă, a doua devine una de marcenari, a treia începe acum un program de reevangelizare. Natalitatea germanilor este în scădere, cea a imigranților, preponderent islamici, e în creștere. Ajutorul social de 700 Euro pe lună a creat o pătură parazită în creștere, interesată numai în perpetuarea privilegiilor, nu în muncă și pregătire profesională.

Nu este nimic spectaculos sau nou în ceea ce afirmă Sarrazin! Nou este numai faptul că cineva își pierde situația dacă nu-i? Politic corect? Și că... astfel de la Președintele și Cancelară, reeducată de ruși în RDG, (ca a recunoscut că n-a citit cartea, dar este împotriva ei), până la omul de rând se recunoaște public, parafrazându-l pe Hamlet: „Că ceva e putred în Germania?”

Prof. Dr. Viorel ROMAN
Akademischer Rat a.D.
Bremen, Germania
28 iulie 2011



Rezoluția simpozionului românilor de pretutindeni Roma, 15 august 2011

Noi, reprezentanții asociațiilor românești din afara granițelor României, reuniți la simpozionul românilor de pretutindeni de la Roma, am hotărât cu majoritate de voturi aprobarea următoarei rezoluții:

- Protestăm împotriva restricțiilor impuse de guvernul Spaniei cetățenilor români pe piața muncii. Românii au un aport pozitiv pe piața spaniolă a muncii și nu există riscul sosirii unei mase de români care să perturbe această piață. În același timp, românii sunt cetățeni europeni și trebuie să aibă aceleași drepturi cu toți ceilalți cetățeni din Uniunea Europeană.

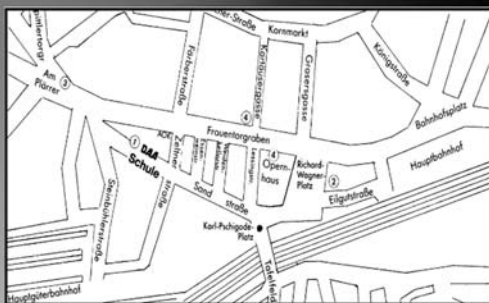
- Cerem tuturor guvernelor care au impus restricții pe piața muncii pentru cetățenii români ridicarea acestor restricții.

- Suntem de acord cu votul prin corespondență și solicităm introducerea votului electronic pentru românii din străinătate.

- Solicităm completarea legii electorale cu o condiție pentru candidații la alegerile parlamentare în colegiul diasporici: orice candidat care se prezintă într-un colegiu electoral din diaspora, să aibă reședința în colegiu de cel puțin cinci ani.

- Anunțăm înființarea Consiliului de Cooperare a românilor din afara granițelor, care își propune să fie vocea românilor de pretutindeni în relația cu statul român și cu statele unde trăiesc comunități de români.

- Cerem Guvernul României respectarea și aplicarea Legii 299/2007 privind sprijinul acordat românilor de pretutindeni



Curs de integrare - limba germană

Curs de baza de limba -300 ore

Curs avansat de limba -300 ore

Curs de orientare -45 ore

Tarif:

0 Euro ora (cu drept gratuit)

1 Euro ora (cu drept de reducere)

2,35 Euro ora (tarif integral)

DAA



Deutsche Angestellten-Akademie GmbH
Sahlestr. 11, 90443 Nürnberg
pentru informații:

Peter Paul-Sven Zemlényi, Tel 0911 24919-21

E-mail: sven.zemlenyi@daa.de (și în limba

română

sau
Frau Kerstin Probstel, Tel 0911 24919-13

Consulatul General al României la München a organizat miercuri, 6 iulie 2011, la Centrul Internațional de Conferințe al Comunității Științifice din München, în colaborare cu Südosteuropa Gesellschaft (Societatea pentru Europa de Sud-Est) din München, conferința științifică intitulată „Casa de Hohenzollern în România în contextul monarhiilor din sud-estul Europei”. Pe această temă au conferențiat dr. Edda Binder-Iijima, cadru didactic la Universitatea din Heidelberg și dr. Gerald Volkmer, istoric, cercetător în cadrul Institutului pentru Studiul Culturii Germane din Europa de Sud-Est de pe lângă Universitatea din München. Cei doi cercetători sunt co-autori ai volumului „Casa de Hohenzollern în România, 1866-1947”, apărut la prestigioasa editură Böhlau.

Consulatul General al României la München



Prezentarea volumului „Casa de Hohenzollern în România, 1866-1947”



„Dar de-am reușit o clipă

Să vă fac să mai visați

Dați-mi toți câte-o aripă

Și să fim pe lume frați”.

(Pasărea Colibri, Alte clipe trăite, alt epilog)

AGERO STUTTGARD (www.agero-stuttgart.de) și ATCLASSIB organizează concertul formației

Pasărea Colibri, cu participarea excepțională a lui Mircea Banițiu, Mircea Vintilă și Vlady Knejevici, în data de 01.10.2011, orele 19.00, la Sala SAN BERNARD, Don Bosco, str.4, Nürnberg

Intrarea generală: 15 Euro

Studenti și elevi: 12 Euro

Rezervări la tel. 017664031683

sau 01603373128

Premieră la Mediaș: „Un transilvănean în drum spre stele” de Hansotto Drotloff (Alzenau)

În data de 18 Iunie 2011, cinematograful „Mediensis” din orașul transilvănean de pe malul Târnavei Mari a găzduit o premieră întru puțin obișnuită. Filmul documentar „Un transilvănean în drum spre stele” este dedicat savantului Hermann Oberth, cunoscut și sub numele onorific de „tatăl zborului cosmic”. Producătorii filmului, documentariștii Nick Langa și Ștefan Elefteriu, prezintă prima perioadă din viața genialului inventator, anii de la naștere până în 1938, ani petrecuți în marea lor majoritate pe teritoriul României de azi, această perioadă fiind, totodată, decisivă pentru opera savantului. La invitația Primăriei orașului și a organizației locale a Forumului Democratic al Germanilor din România, biserica evanghelică și Asociația locului natal Mediaș (Heimatgemeinschaft Mediasch e. V.) filmul a fost punctul culminant în programul cadru la cea de-a patra întrunire a sașilor Medieșeni de pretutindeni cu locuitorii orașului lor natal, întâlnire care a avut loc între 17 și 20 Iunie 2011.

Lumina scade în sala cinematografului, făcând realitatea să dispară în jurul spectatorilor. Din stânga ecranului, apare un Jupiter uriaș, care se rotește domol spre miliardele de stele din fundalul cadrului. Subit, apariția titlului, „Un transilvănean în drum spre stele”, ne captează atenția. Dacă nu am fi știut despre ce este vorba din textul afișului, atunci motto-ul: „Nu mai suntem dispuși să acceptăm granițele atmosferei terestre drept granițe ale existenței umane” ne-ar fi pus în temă în legătură cu subiectul documentarului: viața și opera savantului Hermann Oberth. Publicată într-un articol pentru revista „Natura” din București în anul 1932, când savantul avea 38 de ani și deja se bucura de reputație de netăgăduit în cercurile rachetistice internaționale, această frază exprimă în modul cel mai condensat convingerea ce l-a ghidat pe Hermann Oberth încă din frageda tinerețe. Este meritul cineaștilor bucureșteni de a prezenta sub forma unui film tezele lui Hermann Oberth despre posibilitatea de a învinge câmpul gravitațional și propunerile sale pentru realizarea practică a zborului cosmic. Aceste teze s-au format încă de pe vremea când era elev al liceului german din Sighișoara, atingând o primă culme după începerea studiilor superioare la diferite universități din Germania.

De acum înainte, timp de treizeci de minute, spectatorul va fi captat de un adevărat vârtej de imagini și informații. O scurtă introducere istorică ne arată cât de străveche este dorința omului de a se înălța la cer, după care imaginile și comentariul narat ne introduc în atmosfera progresistă din casa cunoscutului medic din Sibiu, Julius Oberth, care împreună cu soția sa, Valerie, născută Krasser, au creat condițiile propice dezvoltării libere a spiritului genial al fiului lor Hermann. Nu e uitat nici

amănuntul că însuși bunicul lui Oberth, medicul siban Friedrich Krasser, afirmase, chiar în 1869, că în răstimp de 100 de ani, omenirea va păși pe suprafața lunii. La exact un secol, profeția s-a împlinit, în mare parte datorită ingeniozității nepotului lui Krasser, savantului transilvănean Oberth. Urmând firul vieții lui, filmul ne conduce la Sighișoara, Budapesta, München, Göttingen, Heidelberg și Mediaș. Nu vrem să povestim aici filmul în mod exhaustiv, răpind spectatorilor bucuria descoperirii a ceea ce realizatorii au pus pe peliculă, folosind o combinație de imagini istorice și contemporane, legate între ele cu mijloacele moderne ale filmului de animație. Vom pomeni doar unele repere cruciale - cum ar fi prezentarea la Cluj a tezei lui Oberth, intitulată „Racheta spre spațiile interplanetare”, care conține chintesența teoriei zborului cosmic, teză inițial respinsă de universitatea din Heidelberg cu argumentele: „Pentru astronomi era prea tehnică, pentru constructorii de mașini prea fantastică, iar pentru medici departe de orice realitate”; participarea, în calitate de consultant tehnic, la realizarea renumitului film mut „Femeia pe Lună”, turnat în studiourile UFA de la Berlin-Babelsberg; audiența la Regele Carol al II-lea al României, cel care i-a înlesnit accesul la Școala de maștri de aviație de la Mediaș. De pe terenurile aceste școli, Oberth a lansat în 1935 un prim prototip al unei rachete antrenate de combustibil lichid. Surpriză pentru spectatori: în ultima scenă a filmului, pe fundalul unei fotografii istorice redând malul de nord al Târnavei, se înalță zveltă o rachetă spre cer - omagiu al faptului că Mediașul a devenit, în aceea zi, unul din primele orașe din lume de unde s-a lansat o rachetă cu combustibil lichid.

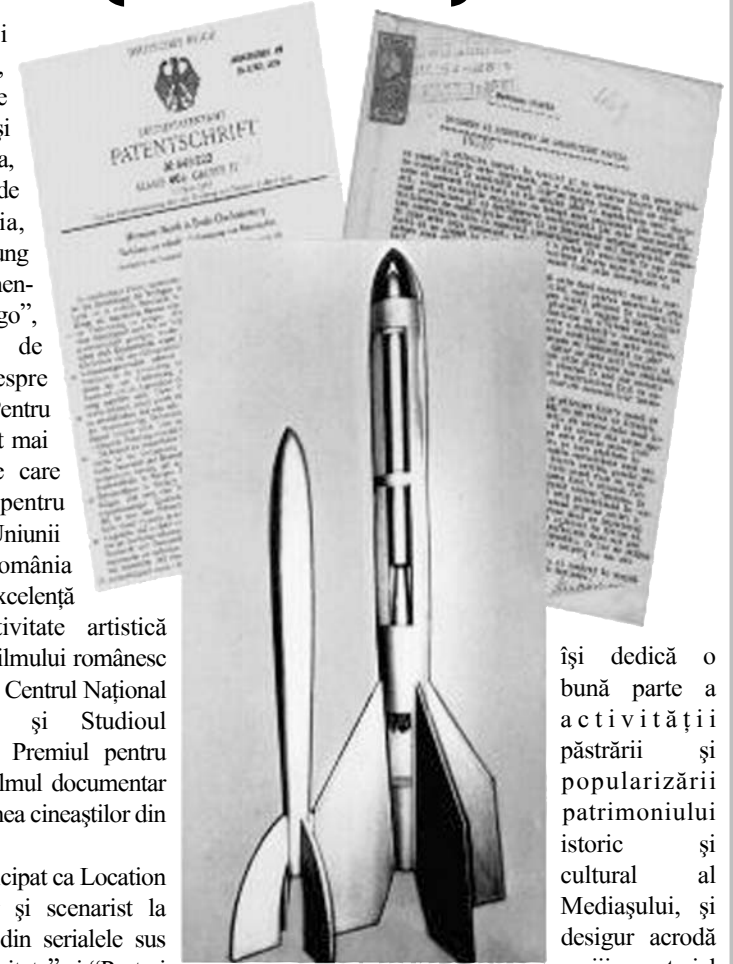
Documentarul despre Oberth este oricum văzut de producători într-un context mai amplu. Din dorința de a prezenta o mică parte din ceea ce înseamnă participarea românească la simfonia valorilor care o constituie cultura europeană, Ștefan Elefteriu și Nick Langa, și-au propus și realizat un serial despre oameni și locuri din Transilvania. „Povestiri transilvane” cuprinde patru episoade: „Lumina Cunoașterii” despre personalitatea lui Badea Cartan, „Urmând Steaua Ciobanului”, un poem dedicat transumanței, „Moartea ca o glumă”, despre Cimitirul Vesel de la Săpânța și, în final, „Un transilvănean în drum spre stele”. Aceste filme documentare descriu Transilvania reală și nu pe cea a lui Dracula, așa cum e prezentată de prea multe ori.

Ștefan Elefteriu a contribuit, în calitate de compozitor, editor audio-video sau producător la realizarea multor filme documentare de artă și științifice, dintre care merită menționate „Faust”, „Călușarii”, „Starea de veghe”, „Prezențe japoneze de-a lungul Dunării”, realizate de către Editura Video-România, „Gopo, un nume de legendă”, realizat de către Animafilm-România, episoadele din serialul

„Meserii uitate” și „Peșteri românești”, realizate de către dNetwork-Australia și Vertical Film-România, „Irimescu”, realizat de Prographics-România, cât și multe filme de lung metraj, dintre care menționăm „Damen tango”, „Margo”, „Secundă de viață”, „Raport despre starea națiunii” ș.a. Pentru activitatea sa a obținut mai multe premii, printre care amintim Premiul pentru muzică de film al Uniunii Cineaștilor din România (2004), Diploma de excelență pentru întreaga activitate artistică desfășurată în slujba filmului românesc de animație, oferită de Centrul Național al Cinematografiei și Studioul „Animafilm” (2007), Premiul pentru muzică originală în filmul documentar conferit de către Uniunea cineaștilor din România (2009).

Nick Langa a participat ca Location Manager, producător și scenarist la realizarea episoadelor din serialele sus menționate, „Meserii uitate” și „Peșteri românești”, la „Copiii Constanței” realizat de către dNetwork-Australia, „Reîntoarcere în România”, realizat de către Screentime - Noua Zeelandă, precum și la „Oameni ca și noi”, realizat de către Scottish European Aid.

După premiera de la Mediaș a celui de-al patrulea episod al serialului, „Un transilvănean în drum spre stele”, producătorii pregătesc lansarea comercială a serialului într-un set de DVD-uri. La Mediaș, în semn de respect față de populația săsească, din rândurile căreia a provenit Hermann Oberth, documentariștii au prezentat o versiune cu narațiunea în limba germană și subtitrare în română. Serialul va apărea pe piață în două versiuni, una cu text în română și subtitrare în germană și viceversa. Lansarea este intenționată a se realiza în două locuri de profundă semnificație pentru biografia lui Hermann Oberth: în România va fi la Mediaș, unde memoria lui este prezentă datorită, în primul rând, existenței Casei memoriale, iar în Germania acest eveniment se speră să aibă loc la Nürnberg, în regiunea în care Oberth se stabilise după plecarea din Transilvania, la Feucht, lângă Nürnberg găsim o Casă memorială dedicată savantului. De menționat că producătorii filmului au fost sprijiniți de Asociația locului natal Mediaș („Heimatgemeinschaft Mediasch e. V.”), care adună în rândurile ei sași din Mediaș plecați de pe meleagurile natale în urma evenimentelor de după cel de-al doilea război mondial, oferindu-le un cadru de comunicare. Asociația



își dedică o bună parte a activității și popularizării patrimoniului istoric și cultural al Mediașului, și desigur acroadă sprijin material

și ideal Medieșenilor de azi, mai ales bisericii evanghelice și Forumului democratic al Germanilor. Pentru filmul lor documentar, Ștefan Elefteriu și Nick Langa au obținut materiale inedite din arhiva asociației și suportul resortului pentru cultură și istorie în persoana subsemnatului autor al acestui articol.

Dar, așa cum ne-au mărturisit cei doi producători, opera și personalitatea lui Oberth i-au fascinat atât de mult, încât ei își doresc ca acest documentar despre primele decenii ale vieții savantului să reprezinte doar un început, avanpremieră a unui documentar mai amplu despre întreaga viață și opera lui Hermann Oberth. Filmul se încheie cu următoarea frază: „Omul Oberth poate fi judecat sau apărât, blamat sau iubit, dar ceea ce a lăsat în urma sa, rezultat al cercetărilor sale neobosite și minții sale iscoditoare, rămâne scris pentru eternitate ca o pagină de glorie în istoria cuceririi spațiului cosmic.” Să sperăm că Nick Langa și Ștefan Elefteriu își vor putea împlini visul și ne vor prezenta, după acest prim documentar, adevărata biografie a lui Hermann Oberth, plecat din Transilvania pentru a cuceri spațiul cosmic.

În final, ținem să menționăm că vizitatorul interesat găsește informații interesante despre viața și opera lui Hermann Oberth, cât și despre contribuția României la cucerirea spațiului cosmic - în persoana cosmonautului Dumitru Prunariu - la casa memorială amenajată la Mediaș în fosta casa de locuit a savantului.

Hansotto Drotloff

Adio, Roxana Matei! O stea a muzicii ușoare românești ne-a părăsit

La 16 Iulie s-a stins în Köln, unde trăia de aproape patru decenii, cântăreața Roxana Matei - o adevărată stea a muzicii ușoare românești din anii 50-60, interpretă a unor șlagăre de neuitat. „Un minut” a devenit „cântecul anului 1959”, iar „Pomul cu vrăbii” (aluzie la pomul existent cândva în colțul Universității) - cel al anului 1960.

Născută în 1926 în București, dintr-o familie de teologi, Roxana Matei a debutat în anul 1955, fiind angajată la Teatrul de Stat de Estradă din București. Timbrul ei clar și modul de interpretare cu accente tipice pentru muzica de jazz au făcut-o imediat remarcată de public, dând o notă de „swing” unor piese românești

ca „Dacă iubești cu adevărat”, sau „E de necrezut”. Au urmat imprimări la casa de discuri Electrecord și o prezență permanentă în emisiunile muzicale de la Radio. Apariția Televiziunii i-a lărgit și mai mult popularitatea. A rămas memorabilă interpretarea ei a piesei „Un minut”, lansată chiar în seara în care apărea pe scenă în concertul dat de Vico Torriani la Sala Floreasca precedând (ceea francezii numesc „vedette americaine”) partea interpretată de renumitul cântăreț elvețian. A întreprins numeroase turnee în țară și peste hotare. În 1972 a emigrat în Germania de Vest, unde a trăit până la sfârșitul vieții. Repertoriul Roxanei Matei a cuprins în primul rând piese

românești scrise de autori importanți de muzică ușoară (Aurel Giroveanu, Henry Mălineanu, Radu Șerban, Vasile Veselovski ș.a.), dar și preluări din repertoriul internațional: „Patricia” (1959), „Trenul de duminică” (după „Bambino”, 1958), „Oho-aha” (1959), „Tweedle-Dee” (1959) ș.a. Roxana Matei rămâne în amintirea noastră, a iubitorilor unui gen de muzică, poate pe nedrept numită „ușoară” - mai curând „populară” în sensul care i se dă în spațiul anglo-saxon - o voce care se înscrie în galeria numelor de succes din show-business-ul românesc.

Alex. Timoschenko



Un român a proiectat caroseria celui mai puternic model european Ford

Unul din românii cu care ne mândrim peste hotare este piteșteanul Christian Welther, românul care a proiectat caroseria Ford Focus RS. Christian Welther, în vârstă de 47 de ani, a plecat în Germania în urmă cu mai bine de 15 ani, iar de zece ani lucrează la sediul din Köln al Ford Europa, unde a proiectat caroseriile unora dintre cele mai cunoscute modele Ford, inclusiv pe cea a lui Focus RS, modelul care costă 36.000 de euro și este cel mai puternic Ford de pe piața europeană. Christian Welther a terminat cursurile Facultății de autovehicule rutiere a Universității Politehnice în 1988, la cinci ani după ce a terminat Liceul de matematică-fizică Nicolae Bălcescu din Pitești. În anul 1995 a plecat în Germania unde a obținut un post la General Motors, iar apoi a ajuns la Ford după ce a trecut și pe la Bosch. În Vest nu contează de unde vii atât timp cât îți faci

treaba cum trebuie și la timp, poți veni din China, India sau America, este același lucru, spune Christian Welther într-un interviu acordat Ziarului Financiar. "Mai am colegi din România care lucrează la Ford în departamentul de dezvoltare. Mulți români lucrează inclusiv la Ford în America de Nord, nu numai în Germania." Christian Welther este acum director responsabil de proiectarea caroseriilor modelelor de segment compact ale Ford, precum Focus, C-Max sau Kuga, adică de mașinile constructorului american care au printre cele mai mari vânzări. Printre modelele ale căror caroserii au fost proiectate de inginerul român se numără și a doua și a treia generație a Focus, inclusiv versiunea ST a celei de-a doua generații și caroseria lui Focus RS, cel mai puternic model al Ford de pe piața europeană.

RoȘtiri



România participă la Săptămâna Modei de la Berlin

România participă la Săptămâna Modei de la Berlin, prin prezența la trei expoziții internaționale din industria ușoară - Premium Messe, Bred&Butter și Projekt Galerie, potrivit unui comunicat al Ministerului Economic, Comerțului și Mediului de Afaceri (MECMA). Sub brandul „Romanian Designers & Companies” și-au reunit colecțiile șapte creatori români reprezentativi din industria ușoară - Alina Botca, Bold, Lucian Broscătean, Lena Criveanu, Ligia's Accessories, Irina Schrotter, Sepala by Mihaela Glăvan. Astfel, pe parcursul celor trei zile ale expoziției, companiile românești au expus în cadrul târgului confecții de damă și bărbătești, bijuterii și încălțăminte. În aceeași perioadă, se desfășoară și o misiune economică în cadrul căreia va avea loc o prezentare de modă la care sunt așteptați aproximativ 300 de invitați, ocazie cu care designerii români participanți își vor prezenta colecțiile. MECMA, Centrul Român pentru Promovarea Comerțului și Investițiilor Străine și Asociația Future In Textiles au acordat asistență companiilor românești participante și au oferit informații despre mediul de afaceri din România companiilor interesate. Premium Messe reunește, la ediția din 2011, aproximativ 900 de expozanți internaționali și circa 42.000 vizitatori. La Târgul Bread & Butter, care aniversază 10 ani de la înființare, participă aproximativ 600 de expozanți. Din 2006, la Projekt Galerie participă designeri internaționali care expun în galeriile de la Berlin Mitte, oferind o dimensiune alternativă, avangardistă săptămânii modei.

AGERPRES

Stefan Toma -
Vorstandsvorsitzender
Verein "ROMANIA" e.V.
 Vollmerhauser Straße 27 A
 * 51645
 Gummersbach
 Tel/Fax. 02261-290689,
 Tel.02261-29108
 Mobil: 01632974999 oder
 015773142422
 e-mail: stefantoma@verein-romania.de
www.verein-romania.de

Rețeta literară: Sângerete de Bihor

Împună cu Marcel și Ovidiu am hotărât ca în vacanța mare să hoinărim prin munții Bihorului pentru a descoperi și immortaliza cele mai frumoase imagini din natură cu ajutorul aparatului fotografic.

Padeșul e cea mai importantă zonă turistică din Munții Apuseni datorită reliefului carstic ce a favorizat apariția numeroaselor peșteri, izvoare, cascade, chei.

Timpul mult visat a sosit, așa că am început să ne pregătim de drum.

- Am lăsat surpriza la urmă -, ne atenționează Marcel, prietenul și colegul nostru de facultate. M-am gândit că pentru a uni plăcutul cu utilul, putem petrece o săptămână la bunica mea ce locuiește în comuna Pietroasa. De aici până la Cabana Padeș sunt în jur de 15 km. Vom urca pe drumul forestier sau pe poteci marcate, cum vreți voi. În fiecare zi putem să alegem alt traseu. Simt că vom trăi momente de neuitat. Timpul e superb, iar peisajele sunt nespus de frumoase. Ce părere aveți?

- Păi dacă așa stau lucrurile, avem o părere foarte bună. Nu-i așa, Ștefan?

- Așa-i, Ovidiu, mai încap vorbă? Păcat că nu putem să vedem Peștera Piatra Altarului, pe care au descoperit-o în 1984 speologii Clubului Politehnic din Cluj.

- Într-adevăr, e momentan închisă, dar nu vă faceți griji, vom avea destule de văzut.

- Că bine zici! Vom hoinări pe dealuri, cum ne va duce capul și cât ne vor ține picioarele -, completă încântat Marcel.

- Din prudență va trebui să luăm și corturile cu noi, ca nu cumva să ne rătăcim și să nu avem unde să ne punem capul. Sunt orășean get-beget și, dacă mă fascinează în mod deosebit natura, nu mă încântă deloc ideea ca o mormăitoare, să-mi spună „Bună seara!” -, își spuse „oful” Ovidiu, strâmbându-se.

Am pufnit cu toți în răs și i-am încuviințat propunerea.

În sfârșit, ziua programată a sosit, cu un cer senin și un soare scânteietor, iar noi am pornit la drumetie, într-un peisaj de vis.

Tot fotografiind în dreapta și în stânga, în sus și în jos, am constatat la un moment dat că ne-am rătăcit.

- Băieți!, interveni Marcel -, nu intrați în panică! Eu zic că de-abia acum începe aventura. Să facem însă prima dată o pauză.

- Asta da, o veste bună. Mă dor picioarele de-mi ies ochii, dar mai ales mor de foame -, se revoltă Ovidiu mai în glumă, mai în serios.

După ce ne-am umplut burțile, ne-a prins moleșală și, ca o făcătură,

am adormit buștean. Înzdrăveniți, ne-am continuat drumul, căscând ochii la peisajele ce ni se deschideau în față sau, din contră, găsind acele instanțee unice de care se bucură orice fotograf.

Ca o surpriză a zilei, după ce am ajuns pe culmea dealului, am dat cu ochii de motelul-restaurant „Vampirul”, o construcție nouă și arătoasă.

- Să vezi și să nu crezi. Până și bihoreni au vampiri -, glumi Ovidiu.

- Și ce-i rău în asta?! Bine că avem unde să bem o bere rece și să mâncăm ceva la scobitoare. Desigur, vom înnopta aici -, mi-am îndemnat cu prietenii.

Intrați în restaurant am observat toți trei că mesele erau ocupate.

- Ștefan, veniți aici -, mă aud eu strigat și descopăr surprins un prieten din copilărie.

Ne-am așezat la masa lui și am început să vorbim de una, de alta, până când chelnerul ne-a întrebat ce dorim să servim.

- Câte-o bere, iar mai târziu ceva de-ale gurii. Ce aveți proaspăt?

- Azi e lună plină. Așa că la un platou rece, avem caltaboș și sângerete, proaspăt sau afumat.

Noi îl privim nedumeriți, iar Ovidiu întreabă:

- Dar ce legătură are luna plină cu mâncarea?

- Are! Nu ați citit cum se numește motelul? Azi s-ar putea să apară „dumnealui”, cel sub a cărui efigie lucrăm -, ne răspunse chelnerul, dar nu ne prea lămurii.

A făcut calea-ntoarsă la bar, de unde am presupus că urma să ne aducă berile.

Amicul meu ne sări însă în ajutor, explicându-ne:

- Pe lună plină apare vampirul, că de, vrea și el să se respecte, ca tot vampirul, cu o mâncărică și un sprîț de vin roșu.

- Mai există vampiri în zilele noastre? Taci, că nu te cred -, i-o întoarse Marcel ca după câteva clipe să adauge:

- Doar nu vreți să spui că se amestecă printre oameni?

- Ba da! Numai că nimeni nu-și dă seama de acest lucru, deoarece își schimbă mereu înfățișarea și asta pentru că nu-i place ca oamenii să fugă de el. De altfel, e foarte comunicativ și bine dispus.

- Și cum își procură sânge proaspăt? Mi se pare mie sau vreți să înțeleg că e un vampir cumsecade?

- Chiar așa și este. Poate n-ai să crezi, dar nu suportă pentru nimic în lume să vadă sânge. Totuși din punct de vedere ereditar, i-a rămas o mică preferință nevinovată. Obişnuiește să

mănânce sângerete, chiar dacă evită, pe cât posibil, mirosul de usturoiul.

- Dar de unde știi tu atâtea despre el? -, l-am întrebat eu mirat.

- Am auzit și eu ba de la unu, ba de la altul. Locuiesc foarte aproape și vin uneori să mănânc aici. Sângeretele făcut de bucătarul localului are un gust nemaipomenit. Chiar vă sfătuiesc să încercați și voi. Șeful mi-e prieten bun și mi-a dezvăluit rețeta. Vreți să știți cum se prepară?

- De ce nu -, își arată Marcel interesul.

- Ai nevoie de 300 g. carne de porc, 300 g de șoric. Se fierb bine și, după ce s-au răcit, se taie mărunt, împreună cu 300 g de slănină. Cele 200 g. de ceapă o mărunțești și o prăjești puțin. Adugi sare și piper, după gust. Strecori 600 g. de sânge proaspăt de porc și, după ce le amesteci foarte bine, le bagi în intestinul gros. Îl fierbi pe foc încet, cam 40 de minute. Poți să-l consumi afumat sau proaspăt. După preferință. Comandați și veți vedea că am dreptate.

În acel moment chelnerul ne aduse berile. Și pentru că ni s-a făcut foame, am comandat toți trei mult lăudatul mezel.

Atunci mi-a venit ideea să-l rog pe chelner să-mi aducă și câțiva căței de usturoi. Îmi plăcea la nebunie, iar acum, fiind în vacanță, mi-am zis să profit de situație. Ne-a luat comanda, în timp ce amicul meu ridicându-se de la masă, ușor încurcat, spuse:

- Mă scuzați o clipă...

Și dus a fost.

După un timp, văzând că nu reapare, l-am întrebat pe chelner dacă nu l-a văzut.

- O fi fost vampirul, cine știe -, se înveseli el brusc, hohotind bine dispus.

- Dar nu-l cunoașteți? -, am insistat eu. Zicea că locuiește pe aproape și că e omul casei. De fapt e o veche cunoștință de-a mea -, m-am grăbit să adaug.

- Azi l-am văzut prima oară, și eu lucrez aici de la deschidere. Dar parcă tot dumneata m-ai rugat să-ți aduc usturoi? Atunci de ce te miri că a dispărut. Vampirii fug de usturoi, ca dracu de tămăie. Bineînțeles că la noi nu se consumă așa ceva.

Am rămas stupefiat și nu am scos nici un cuvânt, iar chelnerul cântărindu-ne din ochi, a dat din mână a neputință, spunând:

- Nici atât nu știți?

În scurt timp s-a întors cu comanda noastră și, foarte zăbăreț, ne anunță:

- Dacă doriți să serviți un pahar de vin din partea casei, barul de la



subsol se deschide într-o jumătate de oră.

- Ce facem, băieți? -, am întreb, încântat că în programul nostru a apărut ceva neașteptat.

- Mergem! - răspunse Ovidiu. Cine știe cine ne servește...

La timpul potrivit am coborât spre locul cu pricina.

Era destul de întuneric, dar am fost impresionați de atmosfera ireală și misterioasă creată datorită muzicii, a luminilor bine postate în spatele unor perdele negre ce acopereau toții pereții și care se vălureau ușor, datorită aerului condiționat.

În partea dreaptă era un bar bine amenajat, iar două măsuțe erau ocupate de niște tineri.

Când să ne așezăm și noi, s-a stins brusc lumina. Fetele au început să țipe speriate, deoarece din partea stângă, chiar lângă Marcel, a apărut într-o lumină roșiatică figura clasică a vampirului, care-și arăta caninii însângerați. A urmat o pocnitură, un croșeu neașteptat, iar în final un urlat:

- Ce dai, domnule? Nu știi de glumă? -, am auzit cu toții vocea chelnerului, care și-a scos masca de pe față.

- Îmi pare rău, credeam că-i vampirul de care ne-ai vorbit atât de convingător, așa că, fără supărare, am reacționat din instinct -, răspunse Marcel abținându-se să nu rădă.

Tinerii au părăsit grăbiți barul, în timp ce falsul vampir s-a strecurat după perdeaua care mascase o ușă secretă, iar noi, bineînțeles, rămași singuri, am răs pe săturate.

- Vă rog să vă serviți! Vinul, este exact ce aveți nevoie ca să vă simțiți bine -, auzim vocea cunoscută a prietenului meu din copilărie, ce stătea în spatele barului, și ne arăta paharele pline.

- Aici erai? Sper că nu faci și tu pe vampirul cu noi.

- Ei asta-i bună! Cum să fac...

Dar în timp ce dădeam vinul pe gât, s-a retras în spatele perdelei, cu sticla goală în mână, și... nu s-a mai întors.

- Băiatul ăsta iar a dispărut! Pun pariu că există încă o ieșire. Hai să-l căutăm -, mi-am îndemnat colegii, pus pe fapte mari.

Spre uimirea noastră, nu am descoperit, însă, dincolo de draperie, decât un zid de beton...

Elena Cesar von Sachse

„ACESTA-I VINUL DE COTNARI!”

Anul 2011 a adus „Companiei Cotnari” participarea la Concursul Internațional de Vinuri de la Bruxelles 2011, o competiție specială, ajunsă la a 50-a ediție. „Cotnariul” este singurul vin românesc care va rămâne în amintirea organizatorilor, obținând trei medalii de aur și una de argint. Pe lângă 2 vinuri vechi din soiul „Grasa de Cotnari”, un vin tânăr „Francusa de Cotnari 2010” a uimit juriul și a primit medalia de aur. E de menționat faptul că din România, „Compania Cotnari” e singurul producător medaliat cu 16 medalii, obținute în acest an. Dintre acestea cele 3 MARI MEDALII DE AUR, primite sunt o dovadă a faptului că vinul „Cotnari” este lider incontestabil al calității vinurilor românești.

Se spune că numele de „Cotnari” este dat de meșteșugul cotitului butoaielor (cot – a coti, a măsura). La 1599, Cotnariul era cunoscut ca unul dintre cele mai mari târguri ale Moldovei, după Suceava și Bacău. Primele mențiuni istorice ale podgoriei de la Cotnari datează din secolul al XVIII-lea. Nicolae Costin, spre exemplu, scrie că viile Cotnarilor erau cunoscute înainte de întemeierea Moldovei, la 1359, iar A. D. Xenopol menționează că viile de aici au existat încă din anul 1288.

O dată cu începutul sec. al XV-lea relatările despre podgoria de la Cotnari devin substanțiale, și datează din perioada domniilor lui Petru al II-lea (1449-1449), Ștefan Cel Mare (1457-1504) și Despot-Voda (1561-1563), când podgoria a atins o cota maximă atât prin mărirea ariei cultivate cu viță-de-vie, cât și prin calitatea vinului obținut. Primele mărturii cu privire la suprafața cultivată cu viță-de-vie, pe totalul podgoriei, datează din 1830, când se menționează că 500 de pogoane din cele 720 de la Cotnari aparțineau localnicilor.



Podgoria „Cotnari” face parte din Regiunea viticolă a Podișului Moldovei, fiind situată Coasta Cotnari – Harlău, un segment important din marca Coasta Moldavă. Reputatul academician român Valeriu D. Cotea o apreciază ca fiind „una dintre cele mai renumite regiuni viticole din țara noastră”. Aceasta regiune se distinge prin personalitatea viței-de-vie și versanții bine însoșiți, prin finețea vinurilor albe obținute aici și mai ales pentru dragostea tradițională a locuitorilor pentru cultura vinului.

Podgoriile sfinte” de la „Cotnari”, cum le-a numit Dimitrie Cantemir, sunt rodul unei



îndeletniciri străvechi viti-vinicole. Din antichitate și până azi, vița-de-vie a îmbrățisat neîntrerupt dealurile molcome ale zonei, profitând din plin de particularitățile acesteia. Podgoria este adăpostită de vânturii și de curenții locali reci, datorita fenomenului de „phoenizare” a maselor de aer, ce determină un proces de încălzire. Perioada mai –

septembrie este caracterizată de o nebulozitate cu valori reduse, favorizând insolația, creșterea strugurilor și acumularea zaharului. Solurile sunt extrem de favorabile culturii de viță-de-vie, cu o textura lutonisipoasă, bogate în humus și baze schimbabile. Iată de ce, „Grasa de Cotnari”, de exemplu nu s-a adaptat în nicio altă podgorie din România sau din lume. Podgoria a fost mereu dăruită cu „buna potrivire de oameni înțelepți și de la natură” – cum scria Mihail Sadoveanu. În timpul domniei lui Alexandru Ioan Cuza, vinurile de Cotnari participă, pentru prima dată, la un concurs internațional. Astfel, la Paris, „Grasa de Cotnari” a obținut distincția supremă. De-a lungul timpului, atât Grasa de Cotnari, cât și celelalte vinuri de la Cotnari au obținut un mare număr de distincții la concursurile internaționale și naționale de vinuri. După cum ne sfătuiesc specialiștii: „Vinul de Cotnari nu se bea. El se degusta. El este promisiune divină. Dar atunci când însoțește un ospăț de durată, băut cu cumpătate, dezvoltă reacții nobile, uimitoare”.



Lucrător independent în Germania

În baza prevederilor articolului 39 din Tratatul de Instituire a Comunității Europene, cetățenii statelor membre U.E. pot începe o activitate într-un alt stat membru, fără vreo constrângere sau aprobare prealabilă. România este membră a U.E. și ar trebui ca acei cetățeni români care doresc să înceapă o activitate economică în Germania să nu aibe nici o constrângere. Din păcate, nu este chiar așa. Între Germania și alte câteva state, între care și România, s-au impus niște măsuri tranzitorii care au fost menționate în Tratatul de Aderare prin care s-a limitat accesul pe piața germană a muncii. N-are rost să vorbim despre dulăi și căței și egalitatea dintre ei. Angela Merkel a declarat, la ultima ei venire în România, că în fiecare an, piața germană a muncii este din ce în ce mai deschisă muncitorilor străini și că până în 2014 se va deschide complet pentru toți cetățenii U.E. adică și pentru români și bulgari care încă nu au acces complet. Adevărul este că Germania are nevoie de imigrare pentru viitorul ei. Întreprinderile se confruntă cu o lipsă severă de mână de lucru calificată de mai mulți ani. „Se apreciază că este nevoie de încă 400.000 de ingineri, 300.000 de infirmiere și 77.000 de medici. Chiar miniștri din guvernul Merkel cer acum o flexibilizare a dreptului străinilor și propun o reformă pentru a evita expulzările copiilor și adolescenților bine integrați. Kristina Schröder, ministrul familiei, a deblocat recent 400 de milioane de euro pentru creșe pentru a-i ajuta pe copiii de origine străină să învețe limba germană înainte de a merge la școală. Și sunt și alte măsuri. Problema este că nemții sunt astăzi interesați mai mult de creierii din Est, decât de mușchii celor de acolo. Adică IT-iști, medicii, asistentele, inginerii și chimiștii nu vor avea nici o problemă cu obținerea permisului de muncă, în timp ce muncitorii, calificați sau nu, vor obține această aprobare mai greu. Legile (art. 284 II Codul Social, partea a III-a, coroborat cu art. 39 din Legea privind șederea) stipulează că permisul de muncă trebuie să se obțină anterior începerii activității și se limitează în general pe durata contractului de muncă (3 luni, 6 luni, 9 luni), dar nu mai mult de un an. (va urma)



Moving Romania - primul festival de dans contemporan românesc în Germania



În perioada 8-15 septembrie 2011, Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu” de la Berlin în colaborare cu Centrul Internațional de dans fabrik Potsdam și Asociația Română pentru Promovarea Artelor Spectacolului a invitat publicul german să descopere spectacole românești de dans contemporan. Societate, sex, sentimente – nimic nu a fost tabu, ci doar privit cu o ironie ascunsă și cu mult curaj. Proiectul „Moving Romania” se desfășoară la Potsdam și este finanțat de Centrul Național al Dansului București și de Fundația Robert Bosch.

Dansul în România se află într-o fază de redescoperire. Formatele, limbajul corporal, granița dintre actor și dansator dar și dintre dans și performance se topesc sub umbrela neconvenționalului. Moving Romania este primul festival de dans contemporan românesc organizat în spațiul german.

Andreea Novac, Cosmin Manolescu, Sergiu Matis, Vlaicu Golcea, Bogdana Pascal, Mihaela Michailov, Mădălina Dan sunt protagoniștii scenei românești de dans contemporan, care își lasă amprenta în întreaga

Europă.

În program au fost:

WHITE WORDS-BLUE HEARTED de / cu Mihaela Michailov și Mădălina Dan – Performance
DUET de / cu Vlaicu Golcea și Sergiu Matis – Performance

PRETEND WE MAKE YOU HAPPY de Andreea Novac, cu Ștefan Lupu, Alin State, Istvan Teglas – Performance

DANCE A PLAYFUL BODY de Andreea Novac, cu Istvan Teglas – Performance

SUPERGABRIELA de Cosmin Manolescu, cu Camille Mutel, Litsa Kioussi, Cosmin Manolescu – Performance

INCREASING ROMANIAN DANCE – Instalație video despre dansul contemporan românesc de Bogdana Pascal

ARE WE READY? – masă rotundă cu coregrafi și manageri culturali din România și Germania

DANCE & MUSIC JAM SESSION cu Vlaicu Golcea.

Institutul Cultural Român

◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆ Curier juridic ◆

POȘTA JURIDICĂ

Drepturile șederii în Germania

Continuare din numărul trecut

În concluzie, conform legii, dreptul de ședere se solicită pentru o ședere de peste trei luni în Germania, dar se acordă tuturor cetățenilor Uniunii Europene cu drept de liberă circulație și membrilor de familie ai acestora care locuiesc cu ei de către autoritatea pentru străini competentă la nivel local. Această acordare a dreptului de ședere nu este din oficiu așa cum menționează unele documente oficiale, fiindcă toți solicitanții trebuie să prezinte dovezi cu privire la asigurarea mijloacelor de subsistență pentru Germania, precum și o asigurare de sănătate suficientă pentru respectiva perioadă. Dacă vreți să rămâneți o perioadă mai lungă în Germania și dețineți asemenea dovezi nu aveți nici o emoție. Dacă nu le dețineți, gândiți-vă cum să vă faceți rost de ele.

Sedere permanentă

Dar sunt și persoane care nu trebuie să treacă prin acest proces complicat pentru obținerea dreptului de ședere. De la 1 ianuarie 2005, cetățenii români cu calificare înaltă



(cum ar fi inginerii mecanici, de telecomunicații, I.T., chimiștii, oamenii de știință, etc) au primit dreptul de "ședere permanentă". Membrii de familie care însoțesc aceste persoane au, de asemenea, dreptul de ședere permanentă și, în consecință, pot să primească o slujbă în Germania.

Și studenții sunt o categorie privilegiată. Studenții care au urmat cursuri în Germania au dreptul de a rămâne în Deutschland timp de un an după absolvire în scopul găsirii unui loc de muncă.

N.B.: Pentru mai multe informații vă rugăm să ne contactați la numerele de telefon din căsuța redacțională.

Ionela van Rees-Zota
-jurist dreptul român-
Tlf. 01603373128

E.mail: contact@asiromani.eu

Sistemul german de siguranță socială

Asigurarea de boală

Pentru ca boala sau dependența de îngrijire să nu devină un risc financiar, toți lucrătorii al căror venit (începând cu 01.01.2011) este până la nivelul de 3.712,50 euro pe lună, sunt obligați să încheie o asigurare de boală și o asigurare contra riscului de dependență obligatorie. Această asigurare acoperă în mod egal partenerul și copiii asiguratului, dacă aceștia nu dispun de venituri proprii sau veniturile sunt modeste. În general, contribuția pentru asigurarea de boală este 15,5% din venit. Jumătate din contribuția de asigurare trebuie să fie plătită de lucrător cealaltă jumătate de către angajator. Depinde de casa de asigurări de boala dacă există costuri suplimentare (Zusatzbeitrag). Asigurarea privată de sănătate este posibilă și pentru angajații care re- sau încep să lucreze de la un venit minim de 4.125,00 euro. Pentru lucrătorii pe cont propriu există posibilitatea unei asigurări private sau unei asigurări de sănătate voluntare. În acest caz lucrătorul trebuie să plătească contribuția de 15,5% din venitul total.

Asigurarea socială contra riscului de dependență este o asigurare contra consecințelor pierderii de autonomie. Sunt considerați ca dependenți, asigurații care, din cauza unei boli sau unui handicap fizic au nevoie de o îngrijire durabilă, adică, probabil cel puțin timp de 6 luni, pentru a-și putea îndeplini sarcinile vieții cotidiene. Contribuția pentru asigurarea socială de dependență este fixată la 1,95%. Și aici jumătate plătește angajatorul și jumătate lucrătorul. Odată cu înscrierea salariatului de către angajator la casa de asigurări de boală, angajatul este înregistrat în fișierele asigurării sociale contra riscului de dependență. În caz de



incapacitate de muncă din cauza unei boli, salariatul poate pretinde plata legală a remunerației timp de șase săptămâni. În cazul în care boala se prelungește, prestațiile de boală se plătesc la un nivel aproximativ de 70% din remunerația netă timp de 78 săptămâni maximum.

Pentru mai multe detalii și alte probleme juridice nu ezitați să mă contactați.

Denise Klüwer
avocată dreptul german
consiliu și reprezentare juridică
specializare pe dreptul familiei, dreptul
muncii, dreptul de chirie
de asemenea dreptul social, dreptul penal,
dreptul de asigurări, dreptul de circulație și
dreptul comercial etc
Termene sunt posibile în Nürnberg /
Erlangen
Tel. 09131/976477
Mobil 0177/2169756
E-Mail avocat@kluewer.eu
Internet www.kluewer.eu

Reporter de vacanță

Vacanța s-a terminat și iată-mă de o zi întoarsă pe plaiurile țării de adopție.

Încă mai port în nări mirosul algelor, prin păr fire de nisip, pielea sărată de apa mării și dacă închid ochii parcă mai aud încă murmurul valurilor.

Am adus cu mine impresii, gânduri scurte cumulate într-un colaj de vacanță. Vacanță care acasă petrecută nu va semăna niciodată cu vacanțele normale, când îți închizi Handy-ul și te dorești măcar pentru câteva zile rupt de vuitul cotidianului, de stressul zilnic, de grija maldărului de hârtii de rezolvat sau de treburile gospodărești.

Vacanța acasă însă, îți dă senzația liniștii că pășești pe pământ cunoscut de care ți-a fost dor, în suflet având trăirea bateriilor puse la încărcat cu seva din care ești plămădit.

Sezonul Estival aduce la malul Mării Negre de la un capăt la altul evenimente peste evenimente, ceea ce cu ani în urmă reprezenta numai intervalul Vama Veche-Mamaia ajungând astăzi să se extindă dincolo de Năvodari, spre Sulina, colț de Deltă îmbrățișată cu marea care devine pe zi ce trece tot mai interesantă și tot mai atrăgătoare. Nu există loc în care să nu se întâmple ceva, totul e un zumzet, litoralul trăiește verile din plin și face tot posibilul ca acest lucru să nu

rămână neuzit.

Faptul că Întâlnirea Românilor de Pretutindeni „Callatis”/”Hai acasă!” nu s-a mai defășurat la Mangalia în acest an, nu am simțit să fi întristat prea mult pe cineva. Deși toată lumea știa că evenimentul va avea loc la Roma, comentând mai mult sau mai puțin acest fapt, au știut să se simtă bine, să cânte, să râdă și să aplaude la celelalte festivaluri din Mangalia, ținute lanț ca un șirag de perle, Festivalul Mangalia fiind un festival de sunet și lumină, unde nelipsite au fost artificiile și demonstrațiile aviatice surpriză. În final am rămas cu senzația, deși poate mă înșel, că dacă cineva a pierdut din această poveste, aceia am fost tot noi, cei care am pierdut drumul spre... „acasă”. Ceva tot așa avea de obiectat, anume că dacă nu posezi automobil și nu dorești nici să înnoptezi în Mangalia,

atunci ai pur și simplu ghinion, după orele 19.30 nu mai circulă nimic din oraș sau spre orașul, municipiu de județ.

Nu pot să nu amintesc de festivalurile ținute la Vama Veche și Constanța deja consacrate, pe lângă ele însă apărând și altele noi, magnetizând publicul. Plăjile au fost și ele în acest an pline, oferte felurite.

Mai este însă mult de muncă, așteptăm cu interes să vedem modificările promise de Minister și primării, în care vechile clădiri monument să fie restaurate, plăjile să fie lărgite și reamenajate, personalul calificat și zâmbitor, prețuri rezonabile și, nu în ultimul rând să se pună o data STOP construirii monștrilor de beton direct pe plajă care nu fac decât să umbrească soarele bătrânelor noastre stațiuni.

Daiana Matieș

NE SCRIBU CITITORII



"VOCEA TA" ÎN INTIMITATE

"Oricând vă aflați în impas, oricând simțiți nevoia unui sfat prietenesc, prietenul vostru ziarul VOCEA TA și specialiștii noștri vă stau la dispoziție pentru a vă răspunde la orice întrebare, oricât de delicată sau de complexă. Scrieți-ne fără rețineri! Nu uitați: aveți în noi prietenul care să vă sprijine la nevoie.

„Încep aceste scurte rânduri cu emoție pornind de la mărturisirea că, din acesta vară, de când am descoperit „Ziarul VOCEA TA”, aștept cu nerăbdare apariția numărului viitor. Vă doresc succes în editarea lui și sunt curioasă să văd ce surprize vor aduce numerele viitoare”.

„Cu câteva zile în urmă, am avut prilejul să răsfoiesc numărul 8, al Ziarului „Vocea Ta”. Pentru mine a fost o surpriză plăcută să descopăr că, în Germania, poate fi citit un ziar scris în limba română. Este o premieră pe aceste meleaguri. Felicitări și la cât mai mulți cititori!”

„Salutări redacției ziarului „Vocea Ta”.

Apreciez inițiativa dumneavoastră de a concepe și distribui un ziar în limba română. Parcurgându-l am observat că oferiți știri variate, care se referă atât la România, cât și la Germania. L-am citit cu plăcere și îl recomand cu căldură și altor cititori. Cu respect! **R.M.**”

Talon pentru abonament

Nume _____;

Prenume _____;

Adresa _____;

Telefon _____;

Doresc un abonament la ziarul VOCEA TA pentru

6 luni

(15 euro, transport inclus)

12 luni

(24 euro, transport inclus)

PLATA SE VA FACE ÎN CONTUL DACIA e.V.

VR-Bank Nürnberg

Konto: 1932497

BLZ: 760 606 18

Talonul va fi trimis pe adresa redacției:

Hohe Marter 40, 90441 Nürnberg

Angajăm
Barman/Ospătar,
 femeie, vorbitoare
 de limba Germană
 și limba Română
 (obligatorii) pentru
 restaurant românesc
 în Köln. Salariu
 negociabil. Eventual
 putem oferi cazare
 în hotelul nostru.
 Pentru contactări,
 telefon 0174 2829305

Selbständige Buchhalterin
CARMEN DITTRICH

zuverlässig fachkundig preiswert

Telefon: 0173 594 27 32
 Fax: 0911 598 30 37
 E-mail: carditt@t-online.de

Kaiserslauterer Str. 28 * 90441 Nürnberg

Agentia de Presă
AȘII ROMÂNI
 caută corespondenți
 și redactori
 din toată lumea

asii.romani@yahoo.com

Întâlnirile noastre continuă! CONSULTANTE

Platforma Culturală ASII ROMÂNI vă invită la: PLANURI

"Seniorentreffen" DISCUTII

in zilele de: CUNOSTINTE

20 Septembrie SANATATE
 4 Octombrie
 18 Octombrie
 8 Noiembrie PRIETENI
 22 noiembrie

MEHRGENERATIONENHAUS SCHWEINAU
 SCHWEINAUER HAUPTSTRASSE 31
 90441 NÜRNBERG
 - începând cu orele 17.00 -

vizal[®]

imprimă pe orice!
 Telefon: 0160 3373128

- decorări auto
- reclame luminoase
- panouri
- litere volumetrice
- print digital
- sisteme de afișaj
- bannere
- sisteme de orientare, direcționare și informare
- decorări vitrine
- plăci de firmă
- ecusoane
- rame poster
- dotări hoteliere
- gravură laser și mecanică
- gravuri iluminate în cant

Căsuța redacțională

Directori:

Ionela van Rees-Zota
 Berthold J. Staicu -
 director adjunct

Redactor șef:

Liliana Moldovan

Senior editor:

Vali Nițu

Redactori:

Adriana Ciugudean
 Clement Lupu
 Veronica Bayfidan
 Diana Hautsch
 George Stanca
 Ioana Diaconu
 Daiana Maties
 Viorel Vintilă
 George Roca
 Sorohan Adina-Voica
 Elena Toma
 Elena Cesar von Sachse
 Iulian Alexe
 Vilcu Andreea Filofteia
 Alina Arbațer
 Lucia Bibarț
 Marie Vrânceanu

Psiholog:

Cristina Rădulescu

Tehnoredactor:

Neluș Năstăsoiu

Ziar editat de:

Centrul Cultural
 DACIA e.V. Nürnberg
 Hohe Marter 40, 90441
 Nürnberg
 Tel. 0911 64 00 173
 Mobil 0160 33 73 128

Tipar executat la:

SC PETRAS SRL - România

• Răspunderea pentru conținutul articolelor publicate aparține, conform art. 206 Cod Penal, în exclusivitate persoanelor care le semnează.

ISSN 2191-7272

Ziar distribuit pe teritoriul Germaniei. Pentru publicitate și abonamente vă rugăm să ne contactați la numerele de telefon din căsuța redacțională.

F & H Immobilien GbR
 „Sicherheit durch Immobilienbesitz“

Contact:
 Ovidiu Fischer,
 90453 Nürnberg
 Telefon: 0911-6696480
 Mobil: 0151-54628047

Josef Hollschwandner
 91126 Schwabach,
 Telefon: 09122-16780
 Mobil: 0174-9006175

Intermedieri în România
 Vânzări, Închirieri, Arendări de:
 Locuințe, Case, Vile
 Terenuri construcții civile
 Terenuri construcții industriale
 Terenuri agricole, Păduri
 Balastiere, Cariere de bazalt,
 marmoră, Imobiliare pentru agrement
 Facilități de investiții

Suntem o agenție imobiliară internațională cu sediul în Schwabach/Nürnberg, Germania. Activitatea noastră cu o experiență îndelungată, are ca scop primordial, intermedierea de obiective imobiliare în scopul vânzării, închirierii și arendării în România. Sprijinim concetățenii noștri care au domiciliul în afara granițelor României în eventuala vânzare, închiriere sau arendare a proprietăților pe care aceștia le dețin în țară. Intermediem obiective imobiliare și în Germania.

www.immaconsulting.eu E-Mail: info@immaconsulting.eu

Best Western

HOTEL AURORA

Singurul hotel din Germania cu patronaj românesc și standarde europene

IM GEWERBERPARK 19
 91093 HEßDORF
 (ERLANGEN)
 Telefon: 09135-736 06 100
 Telefax: 09135- 736 06 150
 E.mail: info@hotel-aurora.bestwestern.de
 www.hotel-aurora.bestwestern.de

Stimați cititori,

Pentru că ni s-a cerut de mai multe ori să înființăm o rubrică de mică publicitate, dina cest număr, vă oferim oportunitatea de a ne trimite anunțul dumneavoastră absolut gratuit. Vă așteptăm!

Talon pentru anunț gratuit

Nume _____ ;
 Prenume _____ ;
 Adresa _____ ;
 Telefon _____ ;

Text anunț:

Rubrica:

vânzări-cumpărări cereri-oferte muncă matrimoniale diverse

Talonul va fi trimis pe adresa redacției:
 Hohe Marter 40, 90441 Nürnberg



AS-LANDSCHAFTSGÄRTNER

- Trockenmauerbau
- Anlegen von Gärten
- Altgartensanierung
- Betreuung von Gärten
- Schneidearbeiten
- Pflanzenverkauf



Telefon: 09165/ 995554
 Fax: 09165/ 995180
 Mobil: 0170 4422436
 michael.staicu@t-online.de
 www.AS-Landschaftsgaertner.de

MERIDIANA

TRANSFER DE BANI



Prin agențiile
ROALTASSIB TOURS GMBH
 www.roaltassib.de

Comisioane:
 Germania - Romania, Italia
 1-1000 Euro 5%
 1001-10.000 Euro 2,5%

NOU! FRANTA si SPANIA

tel. 0040/269-239 200
 www.meridiana-transfer-de-bani.ro




RADIO ROMANIA
 România la tine acasă

www.rador.eu


Prompte Erleidigung, faire Preise. Übersetze und beglaubige in und aus RUMÄNISCH

30- jährige Erfahrung

MICHAEL THELLMANN

M.A. und Absolvent der FAK für Übersetzer und Dolmetscher, Erlangen
 Öffentlich bestellter und vereidigter Übersetzer und Dolmetscher

Wilhermsdorfer Straße 15c, 90449 Nürnberg
 Tel. (0911) 67 82 51, Fax: (0911) 689 9625

BREDA

SPORT + FUSS SCHUHECHNIK

ORTHOPÄDIE

- Einlagen für Freizeit, Hobby- und Profisportler
- Sportschuh-Tuning
- Sportschuhberatung
- Hochwertige Schuhreparatur
- Maßanfertigung exklusiver Schuhe (Handgearbeitete Klassiker bis zu modernen Golfschuhen)
- Elektronische Fußdruckmessung
- Diabetesversorgung
- Rheumaversorgung
- Orthopädische Schuhzurichtung
- Maßschuhe, Innenschuhe und Einlagen

Telefon: 0911/ 976 1365
 Fax: 0911/ 7875391
 Billiganlage 1
 90766 Fürth

AGENZIA DE PRESĂ PENTRU ROMÂNII DIN DIASPORA



AGENZIA DE PRESĂ
ASII ROMÂNII
 ALĂTURI DE TINE - ORIUNDE AI FI

contact@asiromani.eu
www.AsiiRomani.eu



ATLASSIB



Tel : (0049) 7136 98 700
 Fax : (0049) 7136 987025

JURIST CONSULT INTERNATIONAL

Ai o problemă juridică care cere cunoștințe de drept german sau român?
 Dorești consiliere în limba română sau germană?



CONTACTEAZĂ-NE!

Telefon: 0049 - 160 3373128
 E.mail: asii.romani@yahoo.com

Prețuri accesibile pentru toate buzunarele!